

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Казахстанско-китайского комитета по сотрудничеству**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 14 мая 2004 года N 545

      Правительство Республики Казахстан постановляет:

      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Казахстанско-китайского комитета по сотрудничеству.

      2. Уполномочить Заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан Есимова Ахметжана Смагуловича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Казахстанско-китайского комитета по сотрудничеству, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

      3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан*

**Проект**

 **Соглашение**
**между Правительством Республики Казахстан**
**и Правительством Китайской Народной Республики**
**о создании казахстанско-китайского**
**Комитета по сотрудничеству**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики (далее именуемые "Сторонами"),

      желая углублять отношения добрососедства и дружбы между двумя странами,

      в целях реализации " Программы сотрудничества между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой на 2003-2008 годы" от 6 июня 2003 г. и продвижения всестороннего сотрудничества Сторон в различных областях на благо народов двух стран,

      в соответствии с принципами равенства и взаимной выгоды,

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      1. Стороны создают Комитет по сотрудничеству между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой (далее именуемый "Комитетом").

      2. Основной формой работы Комитета являются заседания Комитета, которые проводятся поочередно в Казахстане и Китае под руководством сопредседателей Комитета, как правило, один раз в год, но не на регулярной основе. В соответствии с практической необходимостью проводятся специальные заседания.

      3. Порядок и план работы Комитета определяются на его заседаниях. Решения Комитета принимаются на основе консенсуса и оформляются протоколами, которые вступают в силу со дня подписания.

 **Статья 2**

      Основной целью создания Комитета является координация сотрудничества Сторон в торгово-экономической, транспортной, научно-технической, финансовой, энергетической, культурно-гуманитарной сферах, в области национальной, общественной, экономической безопасности и других сферах, включая планирование крупных проектов сотрудничества стратегического значения и разработку долгосрочных программ сотрудничества.

 **Статья 3**

      Председатель каждой части Комитета назначается в соответствии с национальным законодательством каждой из Сторон на уровне заместителя Премьер-Министра.

 **Статья 4**

      1. Стороны в рамках Комитета создают следующие Подкомитеты (далее именуемые "Подкомитетами"):

      1) Подкомитет по торгово-экономическому сотрудничеству:

      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство индустрии и торговли;

      координирующий орган китайской стороны: Министерство коммерции.

      2) Подкомитет по транспортному сотрудничеству:

      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство транспорта и коммуникаций;

      координирующий орган китайской стороны: Министерство коммуникаций.

      3) Подкомитет по сотрудничеству между пунктами пропуска и в области таможенного дела:

      координирующий орган казахстанской стороны: Агентство таможенного контроля;

      координирующий орган китайской стороны: Главное таможенное Управление.

      4) Подкомитет по научно-техническому сотрудничеству:

      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство образования и науки;

      координирующий орган китайской стороны: Министерство по делам науки и техники.

      5) Подкомитет по финансовому сотрудничеству:

      координирующий орган казахстанской стороны: Национальный Банк;

      координирующий орган китайской стороны: Народный банк Китая.

      6) Подкомитет по сотрудничеству в области энергетики:

      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство энергетики и минеральных ресурсов;

      координирующий орган китайской стороны: Государственный комитет по делам развития и реформы.

      7) Подкомитет по сотрудничеству в области геологии и недр:

      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство энергетики и минеральных ресурсов;

      координирующий орган китайской стороны: Министерство земельных и природных ресурсов.

      8) Подкомитет по культурно-гуманитарному сотрудничеству:

      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство культуры;

      координирующий орган китайской стороны: Министерство культуры.

      9) Подкомитет по сотрудничеству в области безопасности:

      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство иностранных дел;

      координирующий орган китайской стороны: Министерство иностранных дел.

      2. По взаимной договоренности Сторон в рамках Комитета создаются и упраздняются постоянные и временные рабочие органы, в том числе отдельные Подкомитеты.

      3. Каждая из Сторон назначает председателей Подкомитетов и формирует их состав.

      4. Подкомитеты разрабатывают положения об основных направлениях и порядке работы, которые утверждаются на заседаниях Комитета.

      5. Стороны заблаговременно согласовывают и обмениваются между собой информацией по срокам и Повестке дня заседаний Комитета, которые проводятся поочередно в одной из двух стран.

 **Статья 5**

      1. Функции Секретариатов двух частей Комитета выполняют соответствующие департаменты министерств иностранных дел Республики Казахстан и Китайской Народной Республики. Обязанности Исполнительных секретарей исполняют соответствующие руководители министерств иностранных дел двух стран.

      2. В случае необходимости Стороны по взаимному согласованию проводят встречи Исполнительных секретарей двух частей Комитета.

 **Статья 6**

      1. Расходы, связанные с проведением заседаний Комитета и Подкомитетов в рамках Комитета несет принимающая сторона.

      2. Расходы, связанные с участием в заседаниях, несет каждая Сторона самостоятельно.

 **Статья 7**

      В настоящее Соглашение по согласованию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

 **Статья 8**

      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем дружественных консультаций.

 **Статья 9**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

 **Статья 10**

      Со вступлением в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Межправительственной казахстанско-китайской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, подписанное 26 февраля 1992 года в г.Пекине.

 **Статья 11**

      В соответствии с " Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сфере использования и охраны трансграничных рек", подписанным премьер-министрами двух государств 12 сентября 2001 года, уже созданная казахстанско-китайская Совместная комиссия по использованию и охране трансграничных рек отвечает за соответствующие дела, связанные с ресурсами трансграничных рек двух государств. Эта комиссия обязана докладывать о достигнутых договоренностях Китайско-казахстанскому комитету по сотрудничеству.

 **Статья 12**

      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания и будет действовать в течении пяти лет. Оно будет продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее, чем за шесть месяцев до истечения очередного периода действия Соглашения о своем желании прекратить его действие.

      Совершено в городе \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ "\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 200\_\_года, в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство                   За Правительство*

*Республики Казахстан           Китайской Народной Республики*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан